

# Dodatek [REDACTED] k PS č. [REDACTED]

## Úrazové pojištění osob přepravovaných motorovými vozidly

CHUBB

### Pojistitel:

---

**Chubb European Group SE,**

se sídlem Londýn, místo podnikání Chubb Building, 100 Leadenhall Street, London EC3A 3BP, Spojené království, provozující činnost v České republice prostřednictvím odštěpného závodu zahraniční právnické osoby **Chubb European Group SE, organizační složka**, se sídlem Praha 8, Pobřežní 620/3, PSČ 186 00, IČ 27893723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233

zastoupen [REDACTED]

dále jen „pojistitel“ na straně jedné

### Pojistník:

---

**ČD Cargo, a.s.**

se sídlem Praha 7 – Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 17000, IČ 281 96 678, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 12844

zastoupen [REDACTED]

dále jen „pojistník“ na straně druhé

**tímto uzavírají tento Dodatek [REDACTED] k PS č. [REDACTED].**

S účinností od [REDACTED] se tímto Dodatkem [REDACTED] k PS č. [REDACTED] mění tato pojistná smlouva způsobem dále uvedeným.

## Pojistné

Pojistná doba:	
<b>Roční pojistné za vozidlo – do 5 sedadel:</b>	
<b>Roční pojistné za vozidlo – do 5 sedadel (sleva 10%):</b>	
Počet pojištěných vozidel k datu výročí:	
Zálohové roční pojistné :	
Splatnost pojistného do:	
Bankovní účet pro platby pojistného:	Pojistné je splatné na účet pojistitele [redacted] [redacted] [redacted] [redacted] Pojistné se považuje za zaplacené okamžikem připsání pojistného na výše uvedený účet.

## Společná ujednání


- Pojistník prohlašuje, že na všechny otázky odpověděl pravdivě a úplně a nezatajil ve svých odpovědích nic podstatného v souladu s ustanoveními § 2788 zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník v platném znění (dále „Občanský zákoník“) a že jeho odpovědi jsou projevem jeho úplné, vážné a omylu prosté vůle a zavazuje se oznámit pojistiteli všechny změny údajů v pojistné smlouvě, ke kterým dojde v době trvání pojištění, se všemi důsledky plynoucími z porušení této povinnosti uvedenými v ustanoveních § 2808 a § 2809 Občanského zákoníku.
- Pojistník prohlašuje, že byl před uzavřením této pojistné smlouvy seznámen se všemi skutečnostmi a údaji v souladu s ustanovením § 2760 Občanského zákoníku. Pojistník prohlašuje, že převzal dle druhu sjednaného pojištění VPP, DPP a SPP, se kterými byl seznámen a souhlasí s nimi a že převzal doklad o pojištění.
- Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této pojistné smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).
- Pojistník potvrzuje, že se seznámil s informacemi o zpracování osobních údajů a že je předal všem pojištěným osobám, včetně práva na informace, přístup k údajům a jejich přenositelnost, práva na opravu, výmaz nebo omezení, a práva podat námítky proti zpracování prováděnému na základě oprávněných zájmů (IZOS 04/2018).
- Tato pojistná smlouva včetně všech případných dodatků a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná smluvní strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé smluvní strany tyto informace a/nebo jakékoli informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé smluvní strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoli třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou smluvních stran činěné v souladu s plněním této pojistné smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním, pojišťovací makléřům apod.). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná smluvní strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou smluvních stran. Pojistník, je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje ochrana dle této smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí s tím, že:
  - je oprávněn poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
  - zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.

## 6. Oddělitelnost, salvátorská klauzule

Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této smlouvy. Strany se zavazují nahradit do pěti (5) dnů po doručení výzvy kterékoli strany neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

## 7. Prohlášení stran a doložka účinnosti

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem stanoveným v této smlouvě; pokud není uvedeno jinak, pak podpisem poslední ze smluvních stran. Smluvní strany jsou si vědomy skutečnosti, že pojistník je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Smluvní strany berou na vědomí skutečnost, že povinné osoby podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, mají povinnost uveřejňovat smluvní ujednání v registru smluv pod sankcí nenabytí účinnosti takového právního jednání. Povinnost uveřejňovat smlouvy v registru smluv nenastane v případě, kdy se na dané právní jednání uplatní některá z výjimek uvedená v zákoně o registru smluv.

Smluvní strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že se na tuto smlouvu vztahuje výjimka podle § 3 odst. 2 písm. q) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, (tzv. obchodní výjimka); tato smlouva podle společného závěru smluvních stran nepodléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv, účinnost této smlouvy není zveřejněním v registru smluv podmíněna. Smluvní strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné k řádnému posouzení výše uvedeného. I přesto se smluvní strany rozhodly tuto smlouvu zveřejnit v registru smluv dobrovolně a s takovým zveřejněním souhlasí. Uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo, a.s., přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky druhé smluvní strany, a to: CHUBB EUROPEAN GROUP SE, ORGANIZAČNÍ SLOŽKA, 

## 8. Nezveřejňované informace

Strany se shodly na tom, že některá ustanovení této smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Strany se shodly na tom, že ustanovení této smlouvy, která byla zvýrazněna vyžlucením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.

9. Případné spory vzniklé z pojistné smlouvy nebo v souvislosti s ní budou rozhodovat pouze soudy České republiky věcně a místně příslušné dle sídla pojistníka.

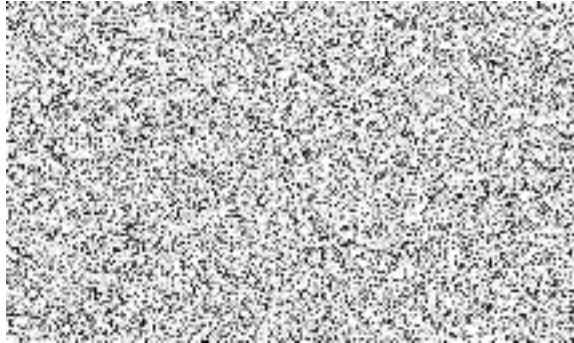
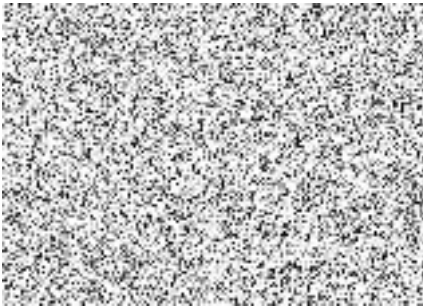
**Elektronický podpis**



Ostatní ustanovení pojistné smlouvy zůstávají nedotčeny.

V Praze, dne .....

Pojistitel: Chubb European Group SE, organizační složka



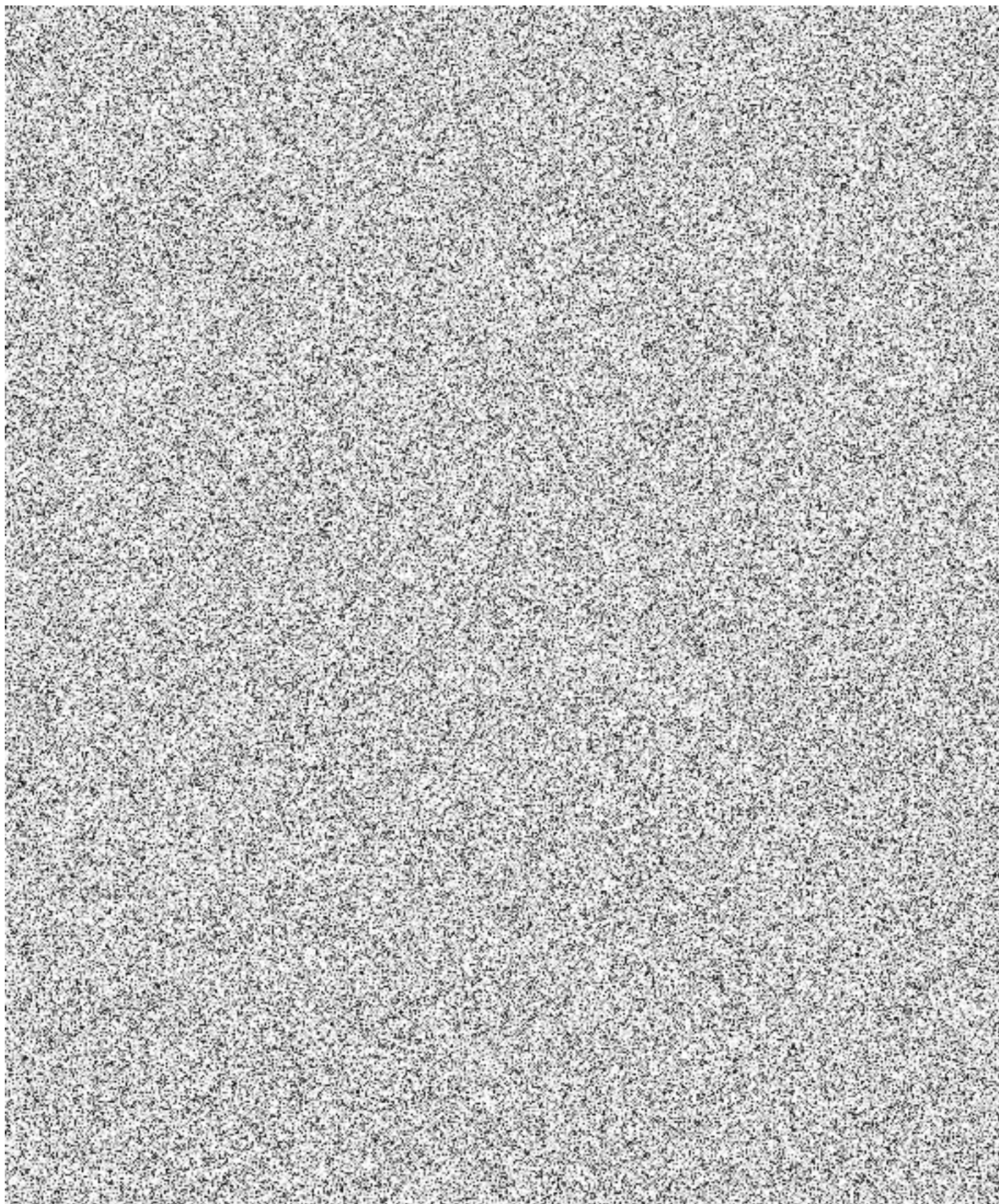
**Chubb Insurance**

Chubb European Group SE, organizační složka, se sídlem Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 8, identifikační číslo 278 93 723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233, odštěpný závod zahraniční právnické osoby Chubb European Group SE, se sídlem Chubb Building, 100 Leadenhall Street, Londýn EC3A 3BP, Velká Británie, registrační číslo 01112892, oprávněné k podnikání a regulované Prudential Regulation Authority a Financial Conduct Authority ve Velké Británii. Organem dohledu pro výkon činnosti v České republice je Česká národní banka; tato regulace může být odlišná od práva Velké Británie.

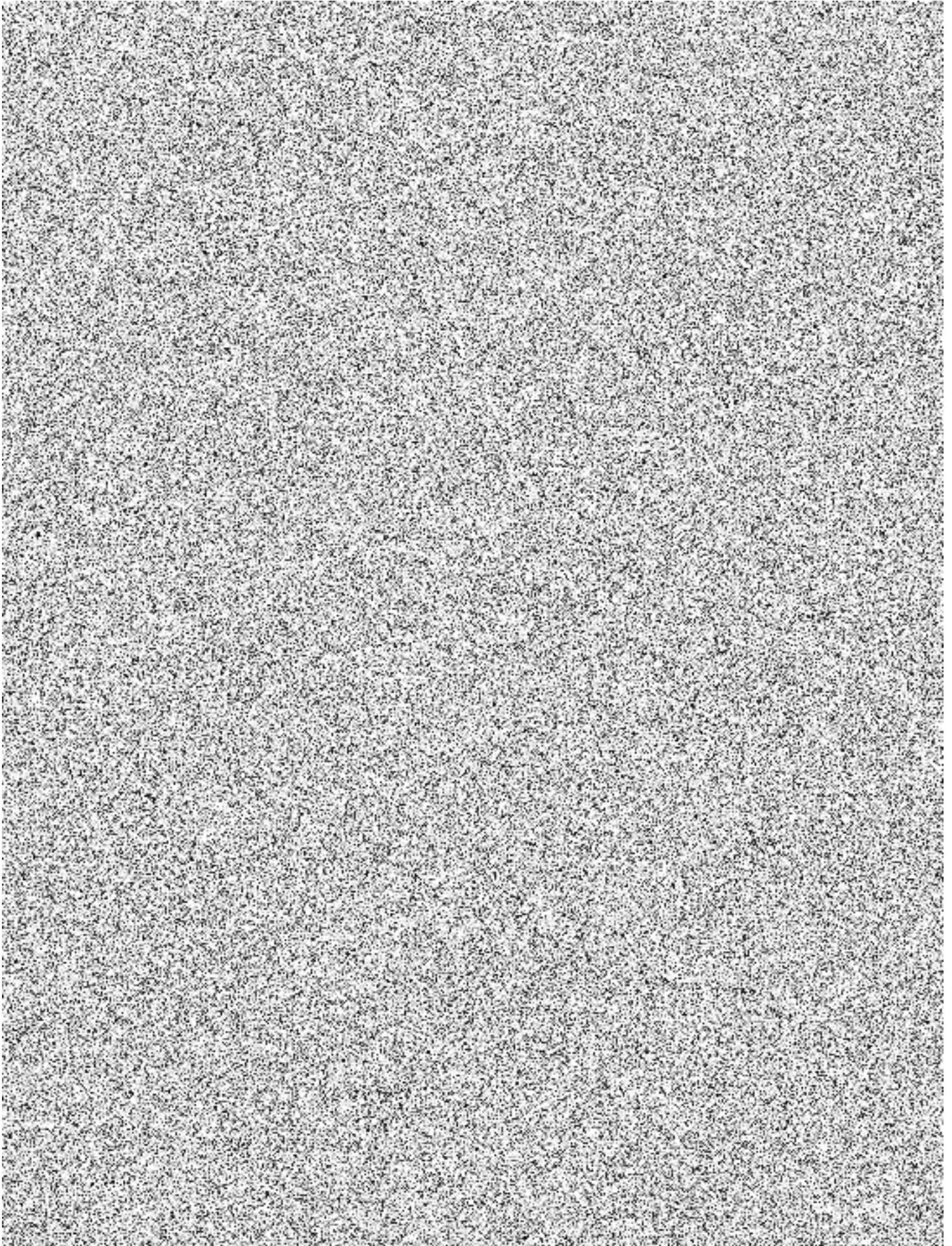
Osobní údaje, které poskytujete nám [případně vašemu pojišťovacímu makléři] pro upisování, správu zásad, správu pohledávek a jiné účely pojištění, jak je dále popsáno v našich Zásadách ochrany osobních údajů, naleznete zde: <https://www2.chubb.com/cz-cz/privacy.aspx>. Můžete nás kdykoli požádat o tištěnou verzi zásad ochrany osobních údajů a to na emailové adrese [dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com).



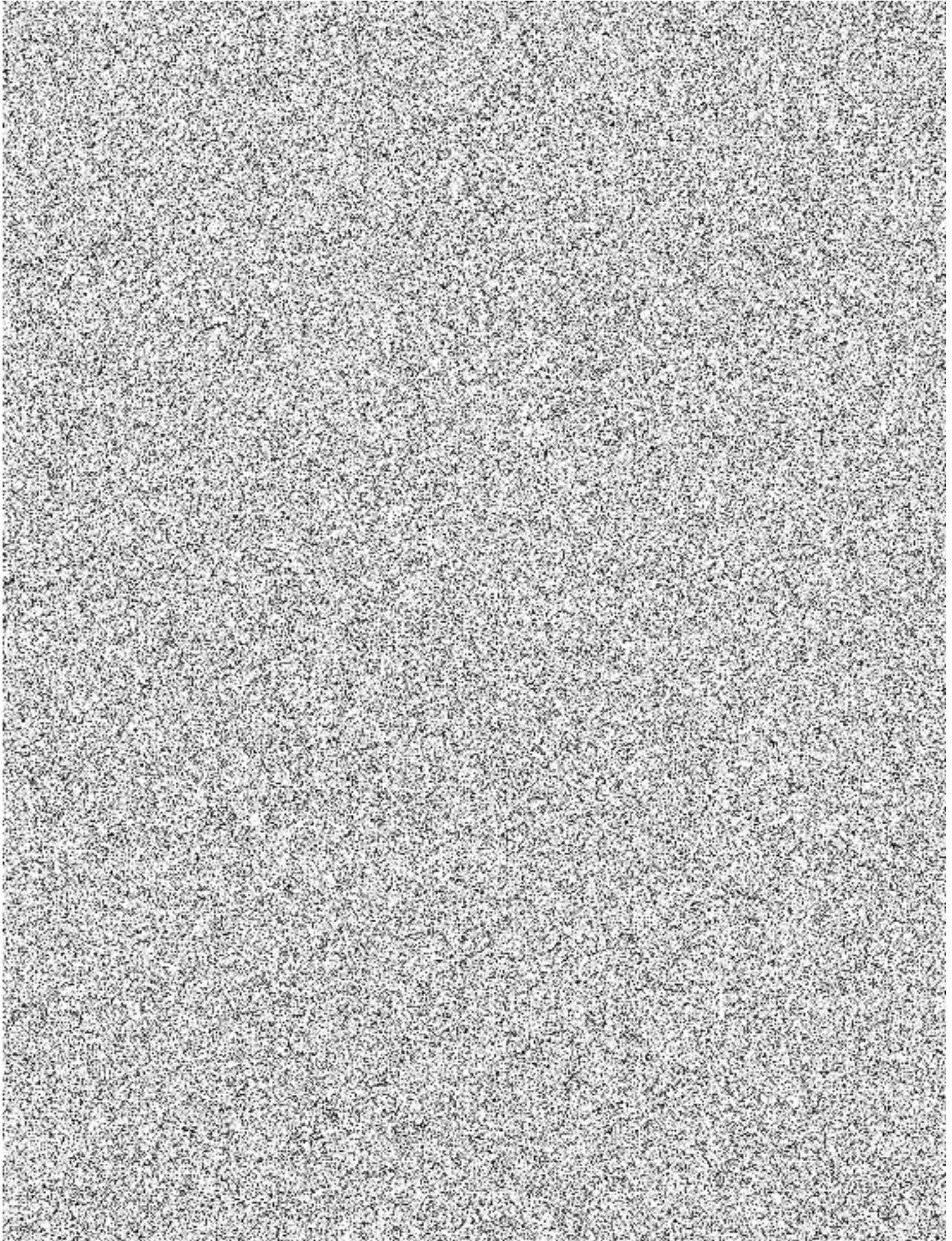
# Pojistné podmínky pro úrazové pojištění a pojištění pro případ nemoci



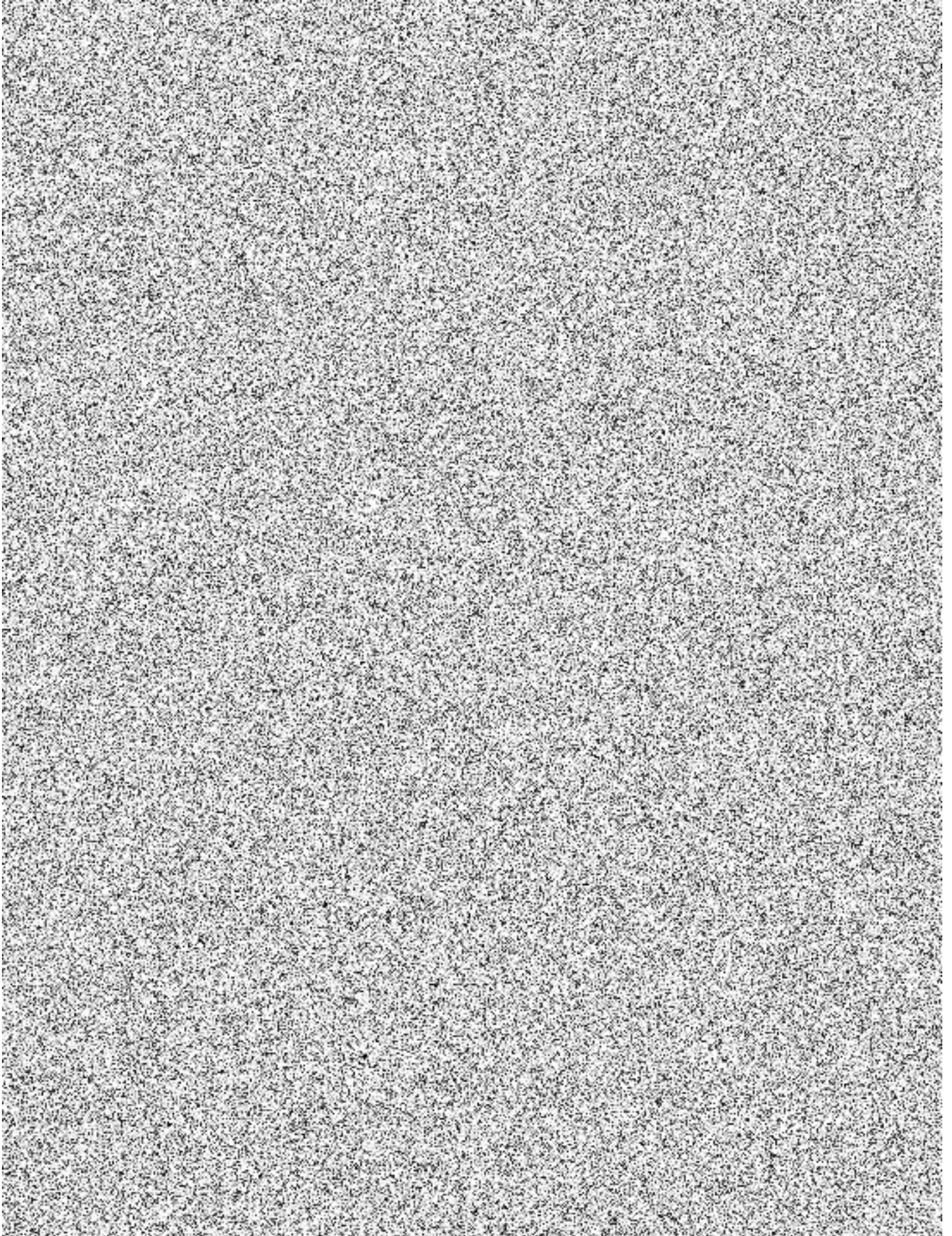




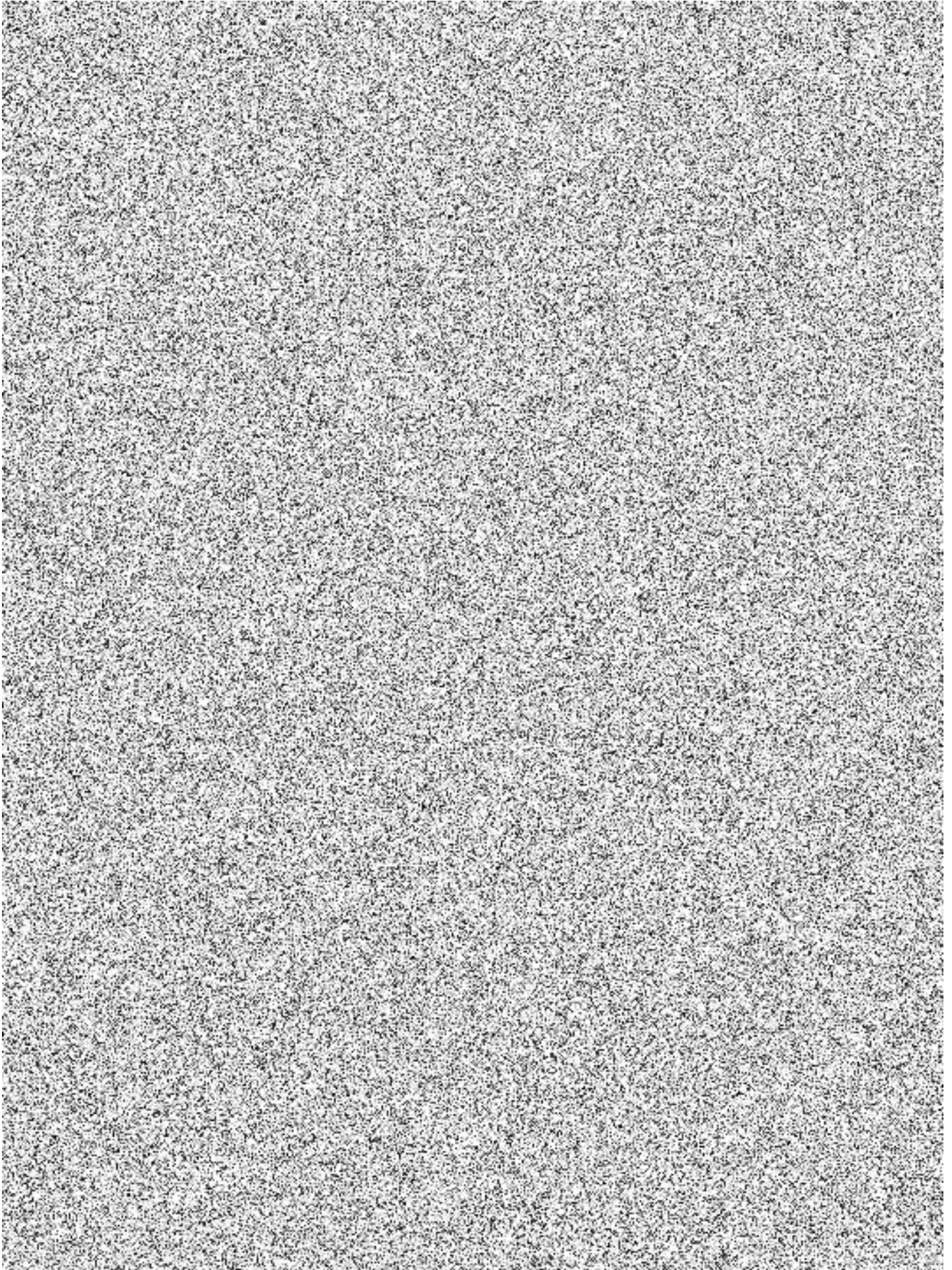




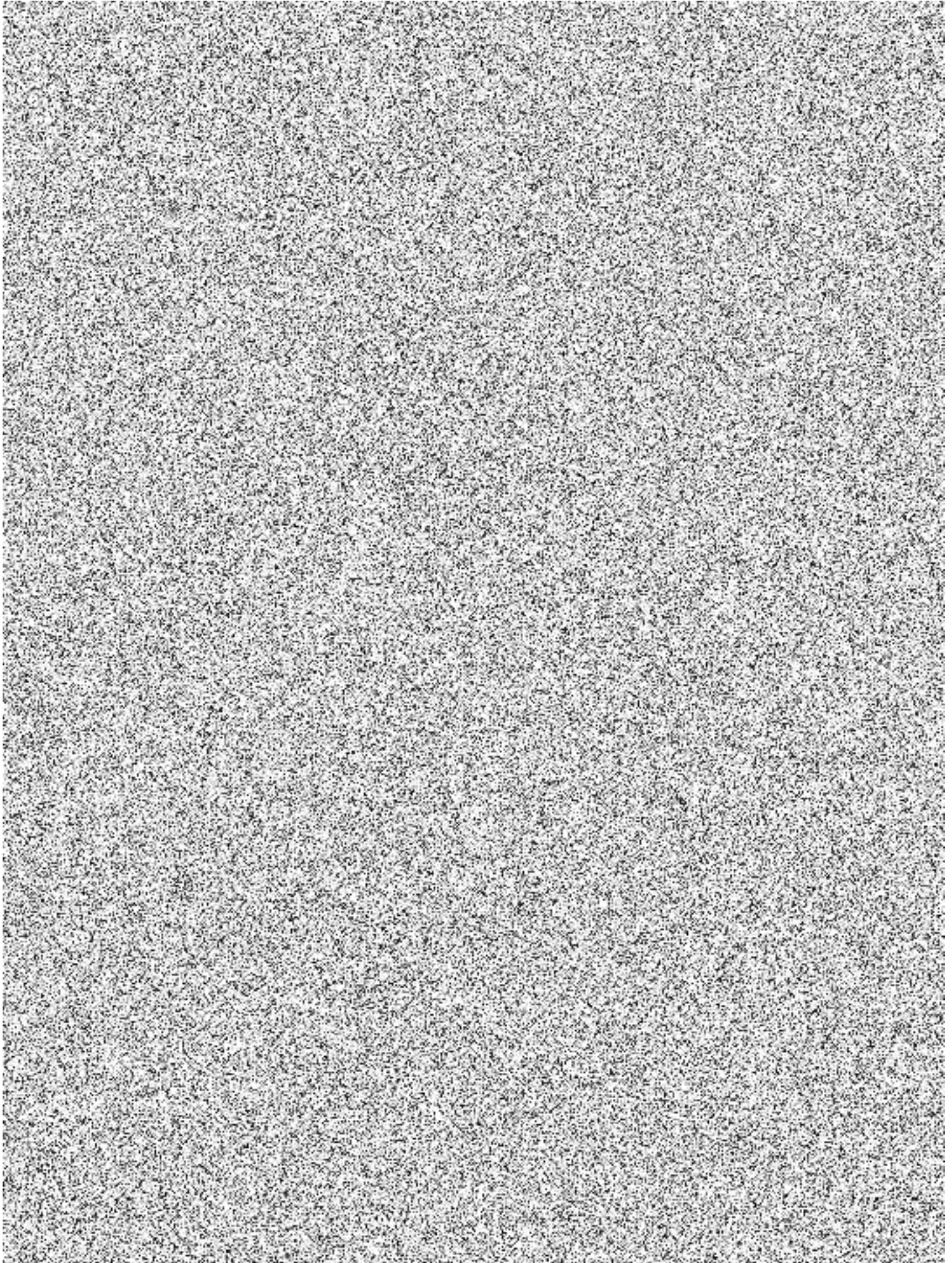




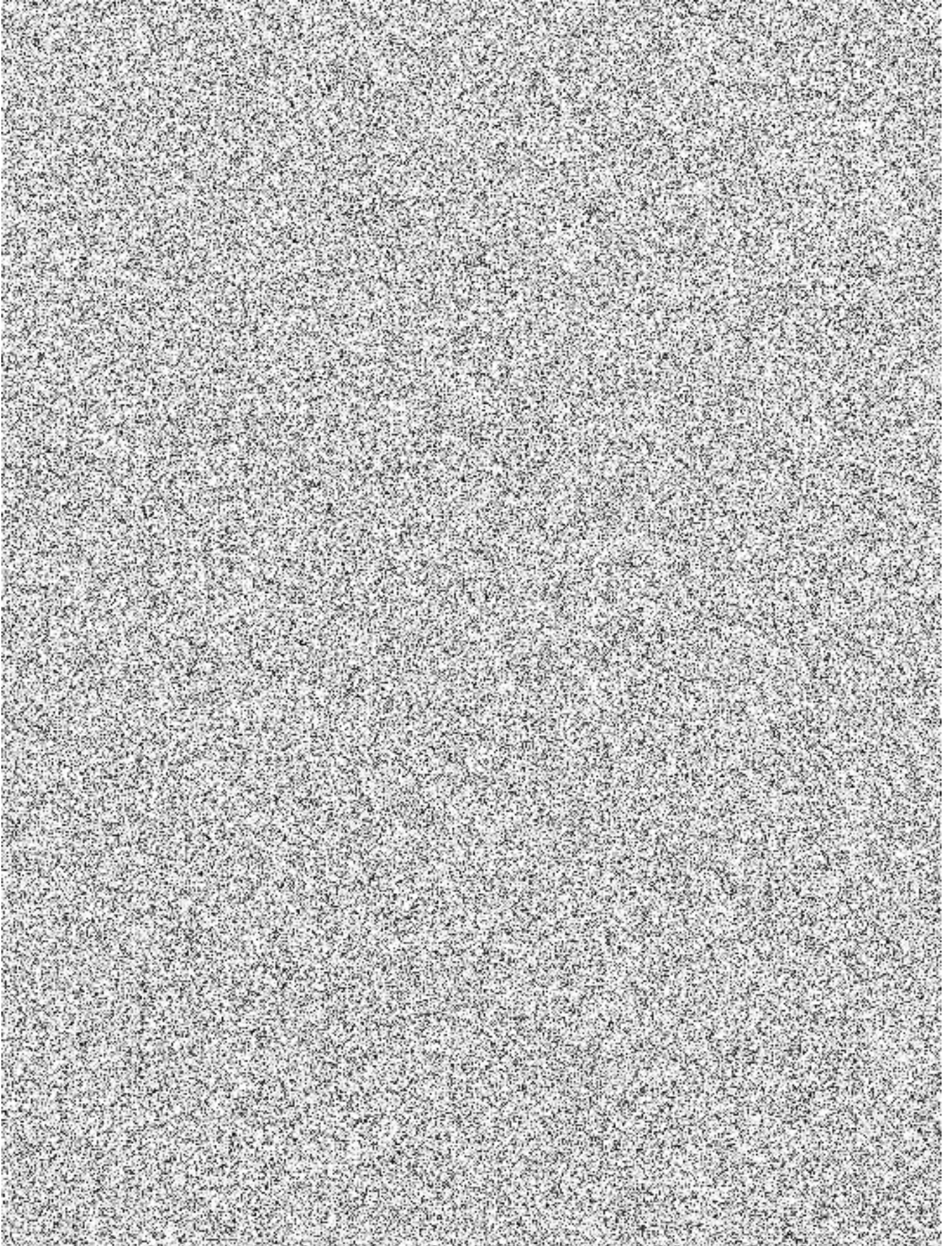




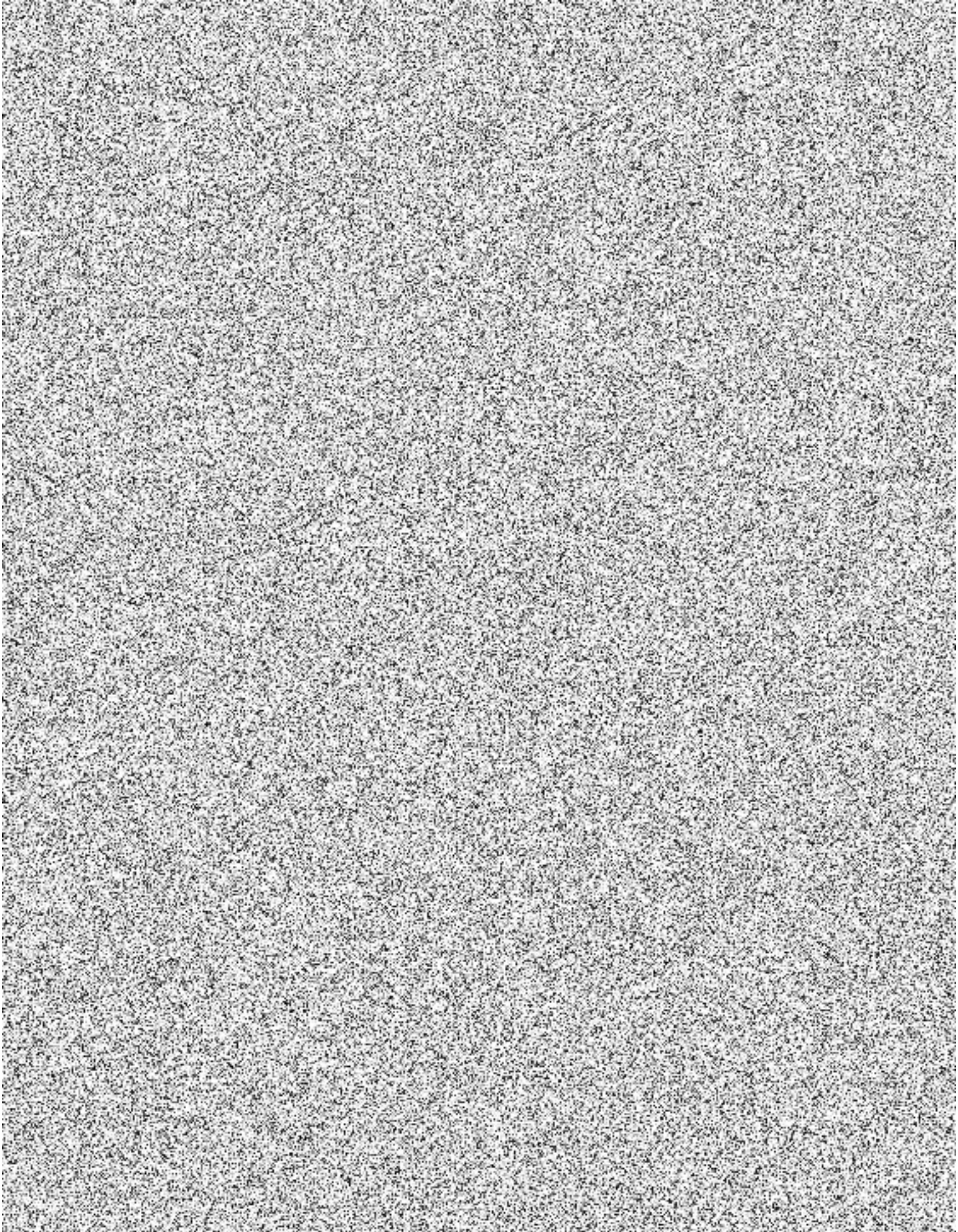




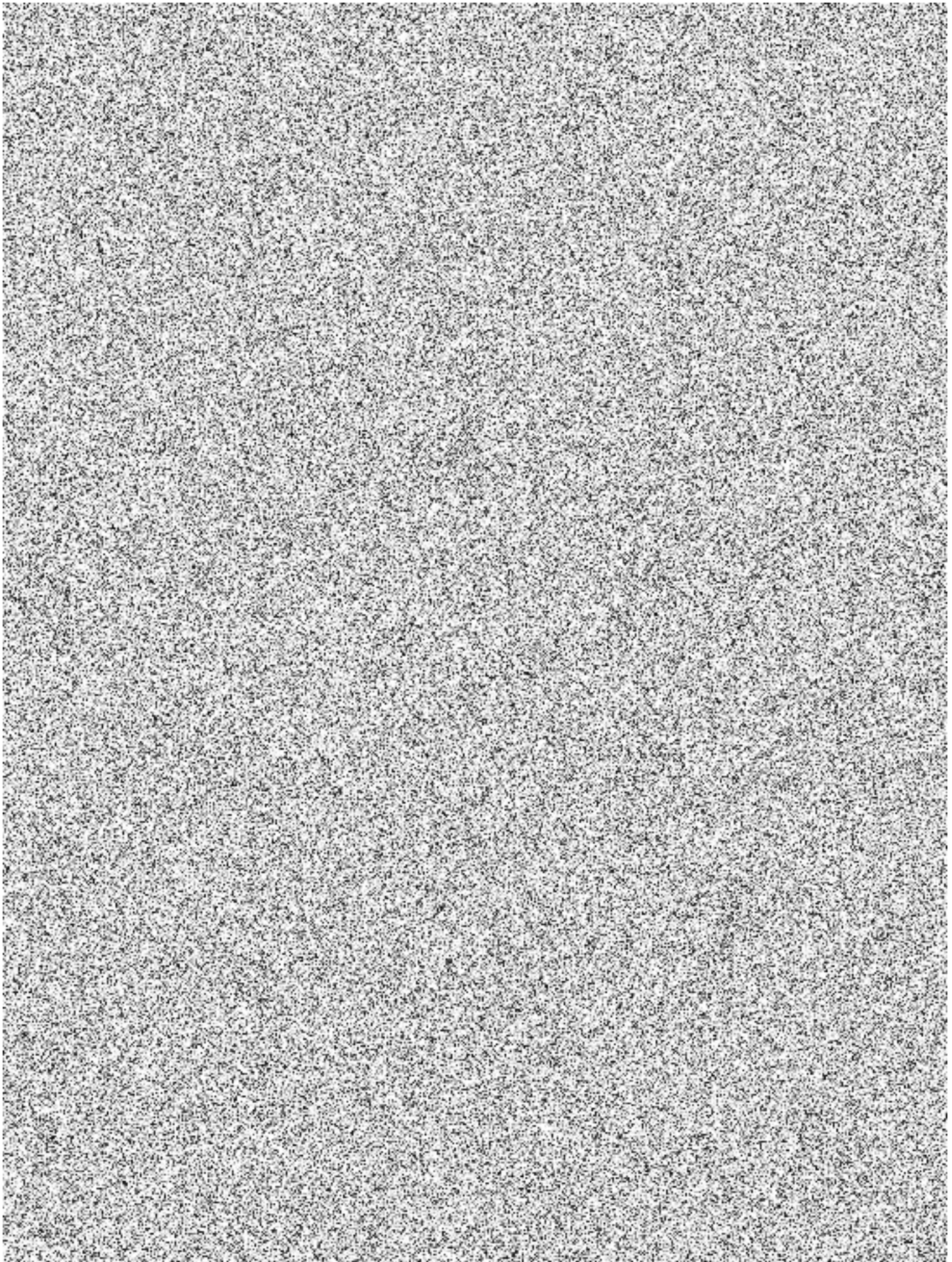




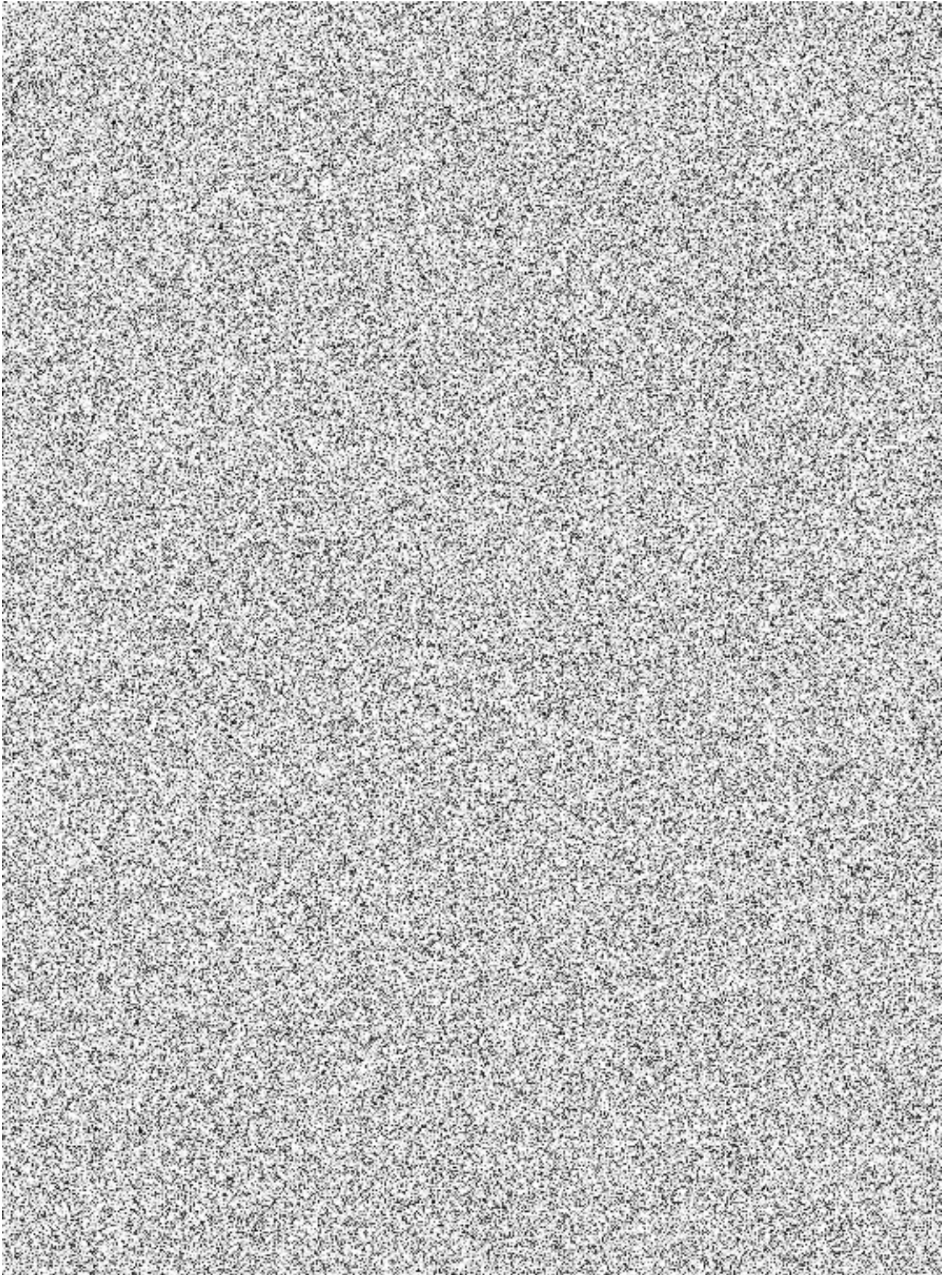




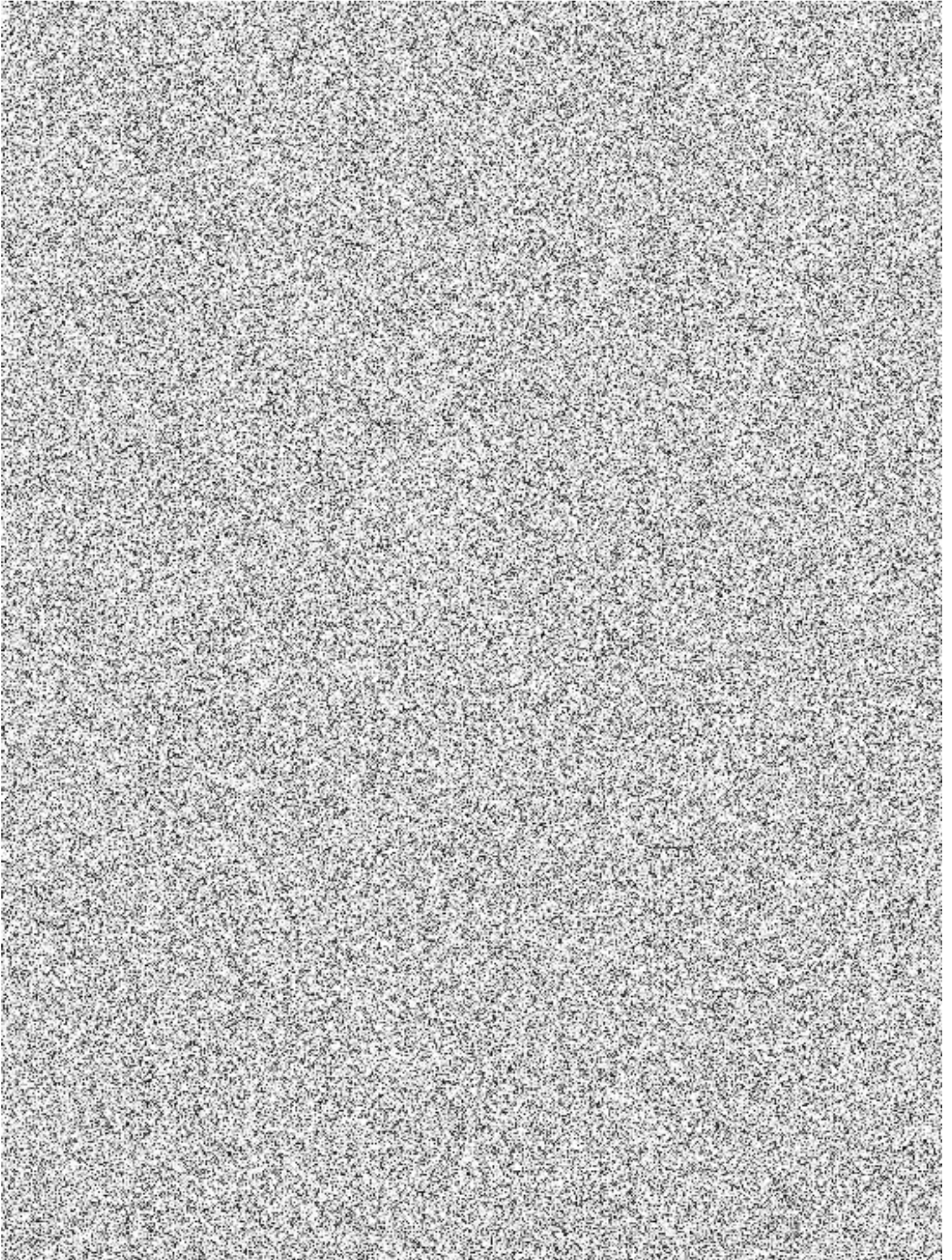




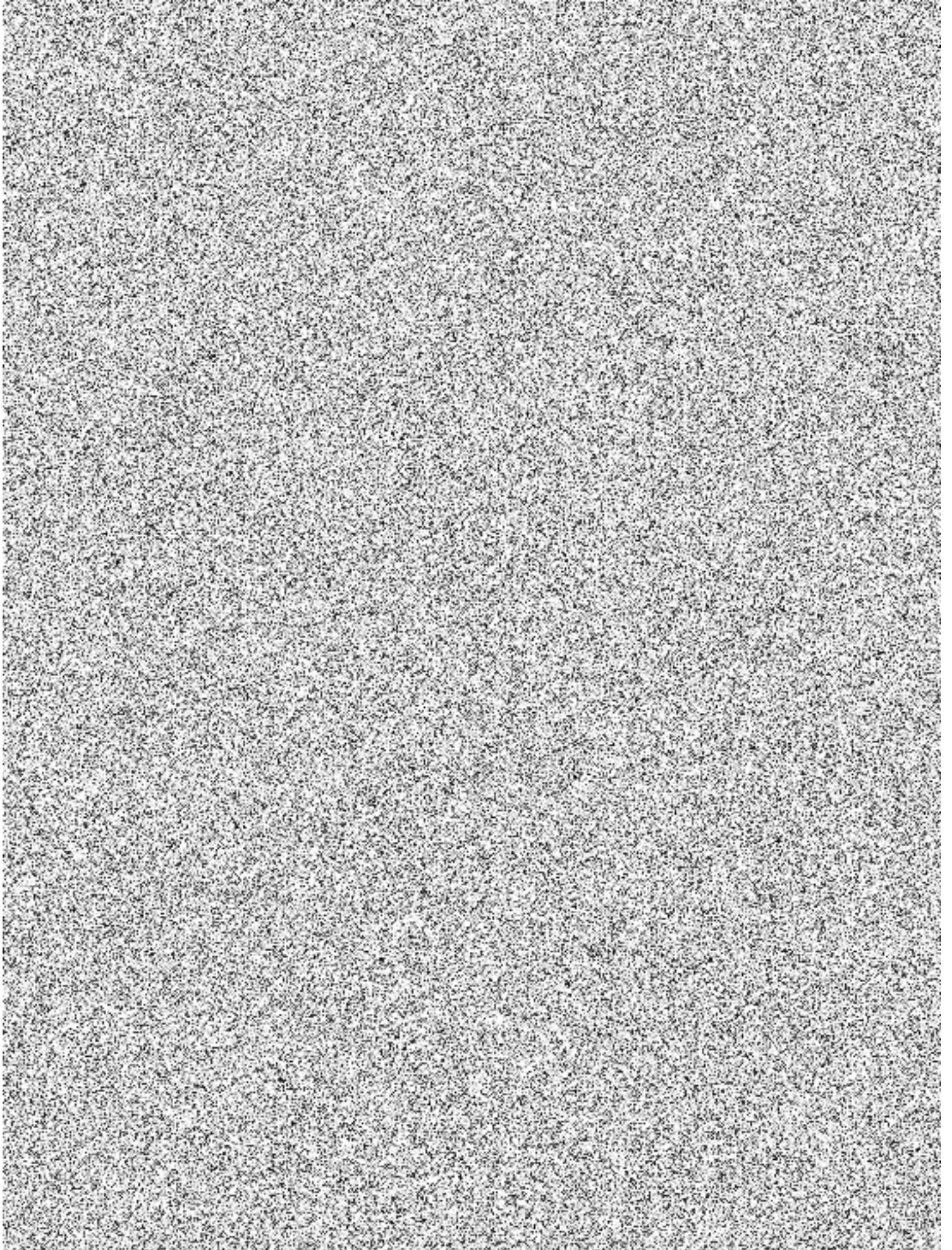




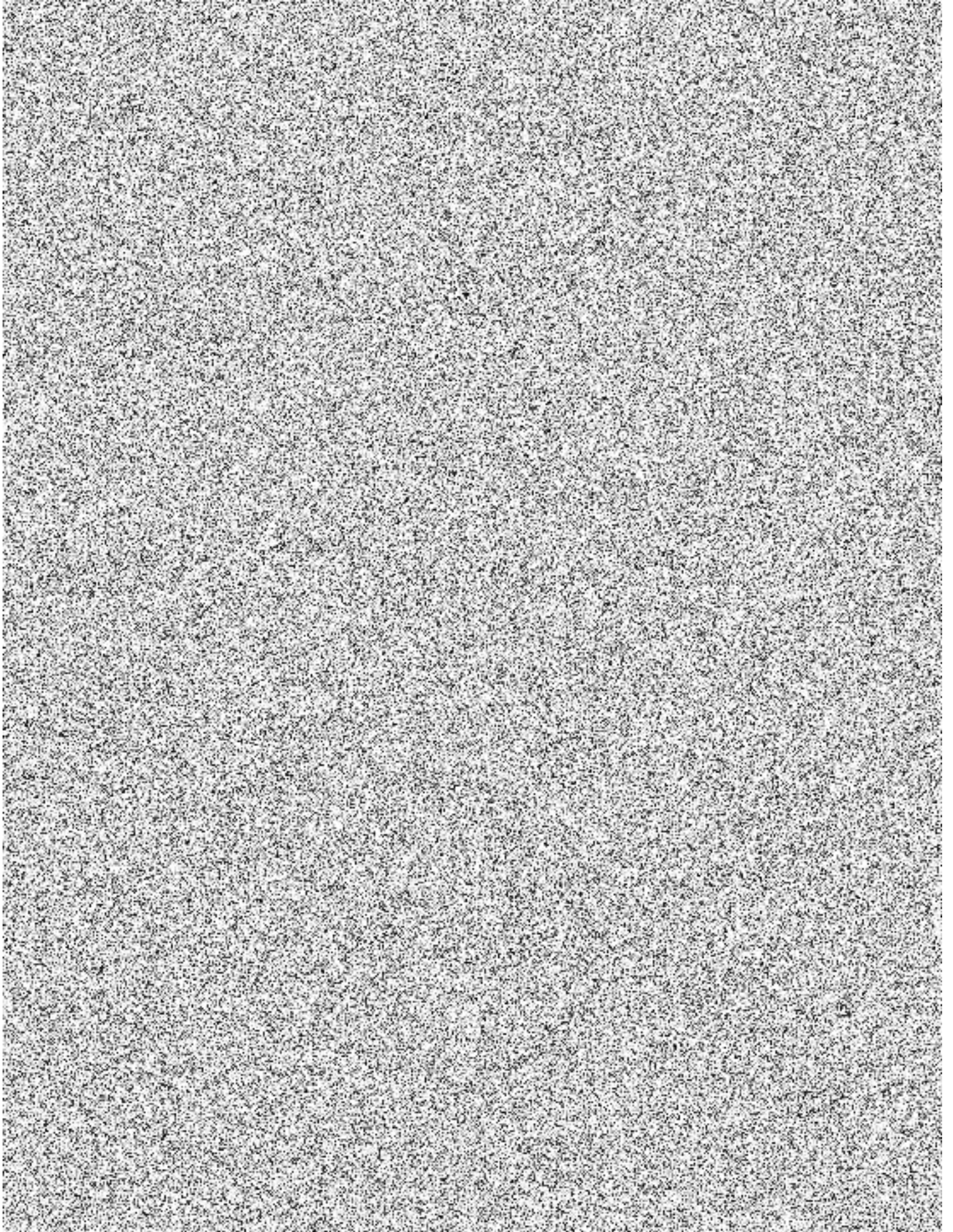




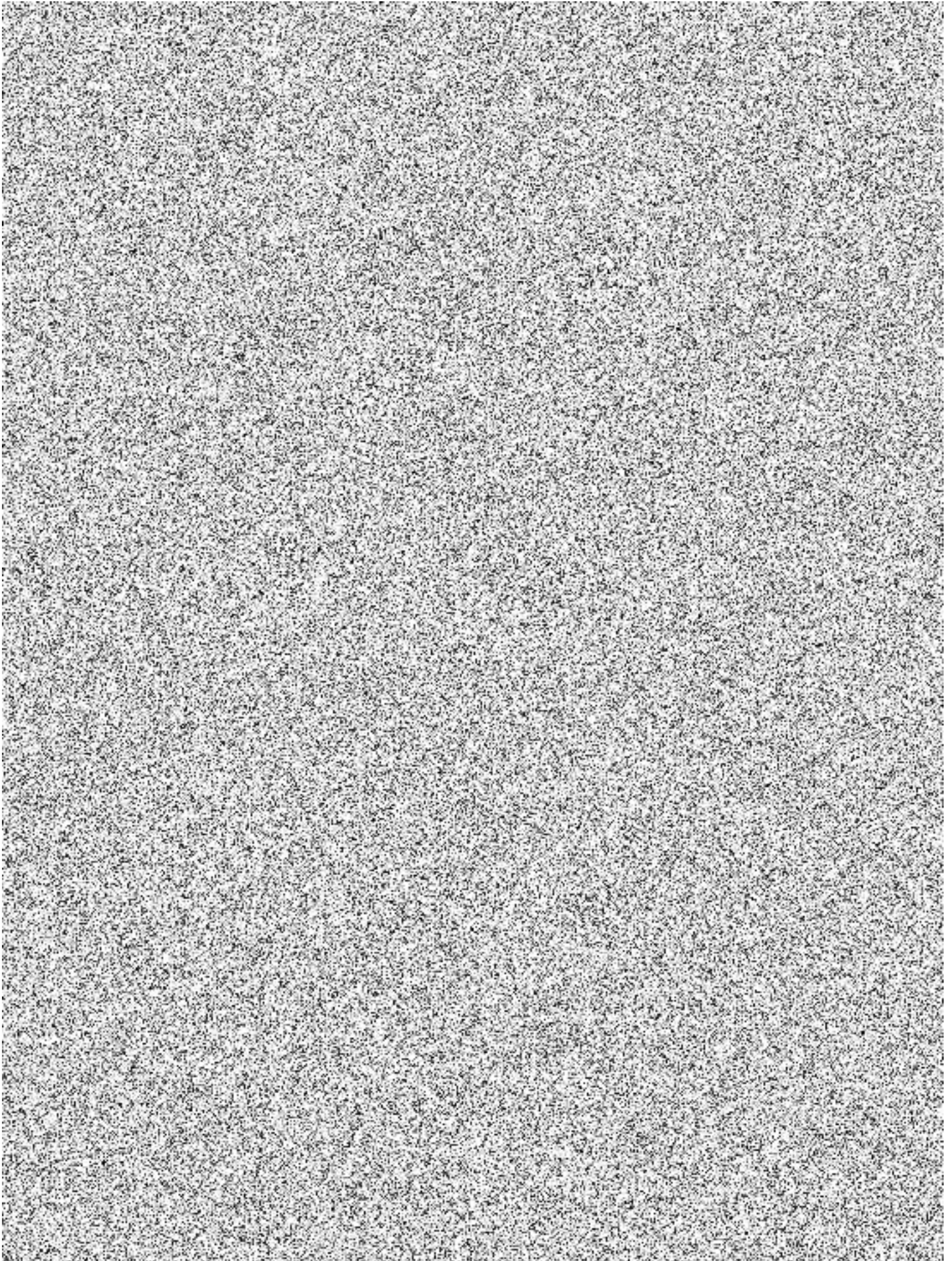




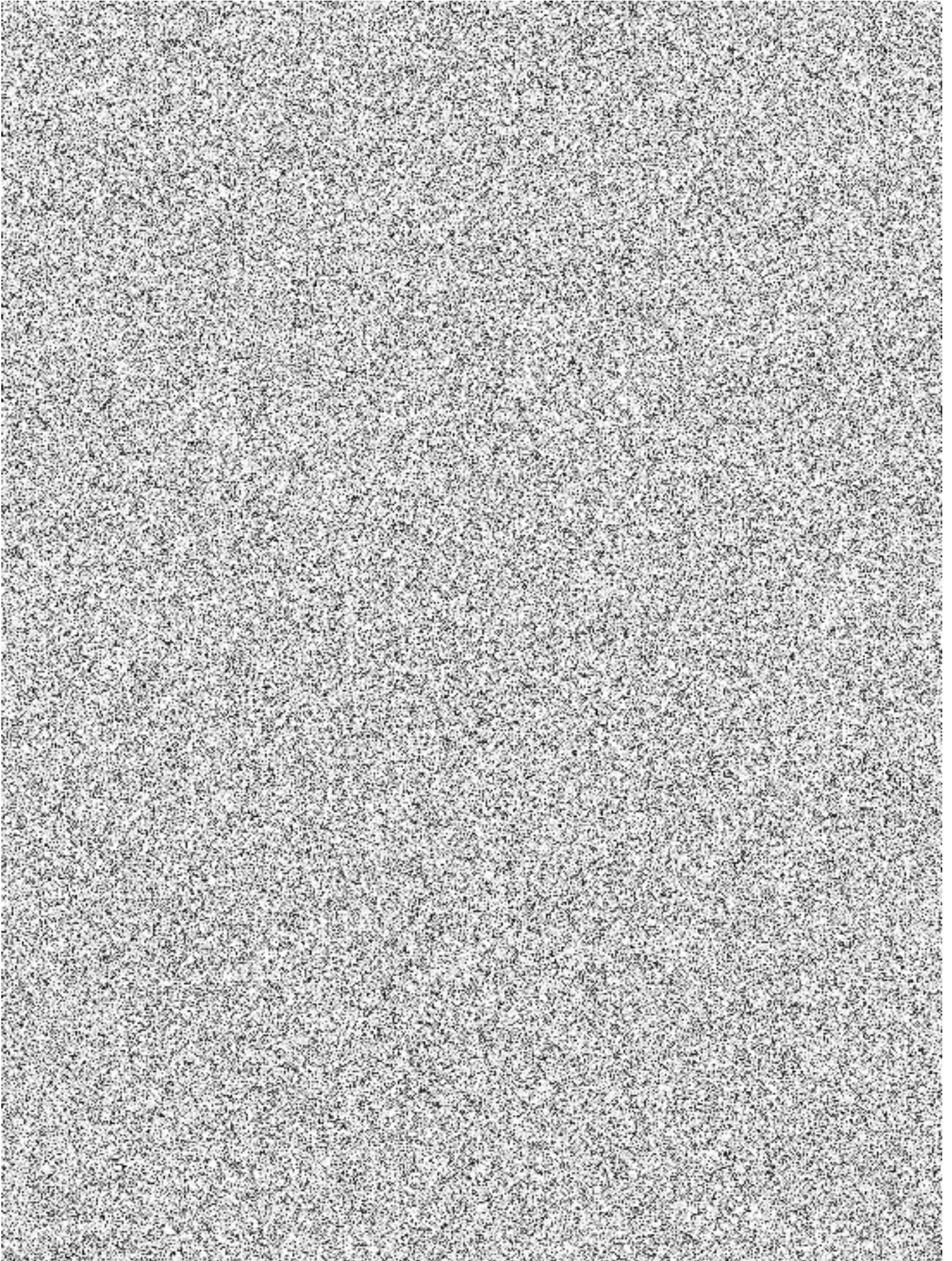




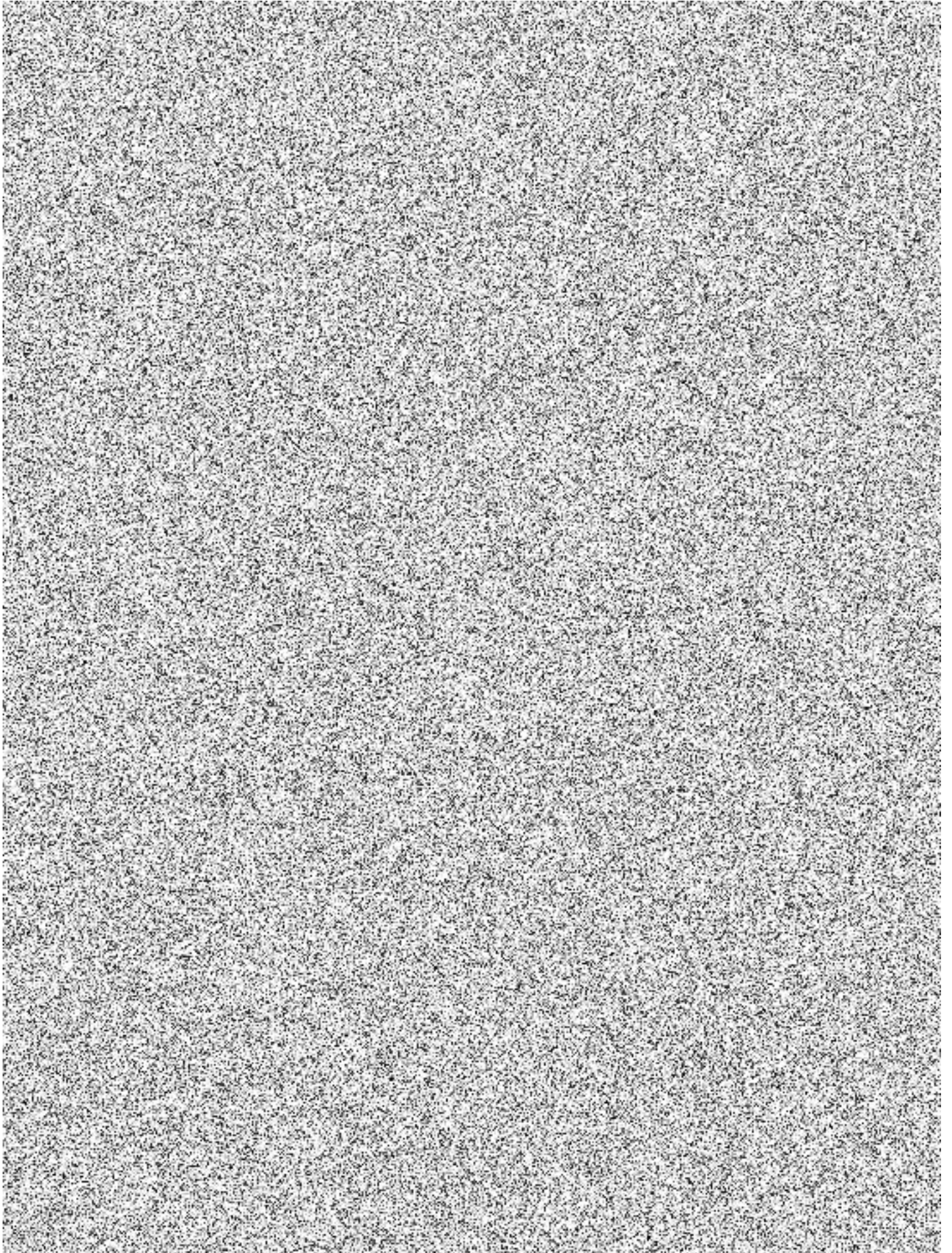




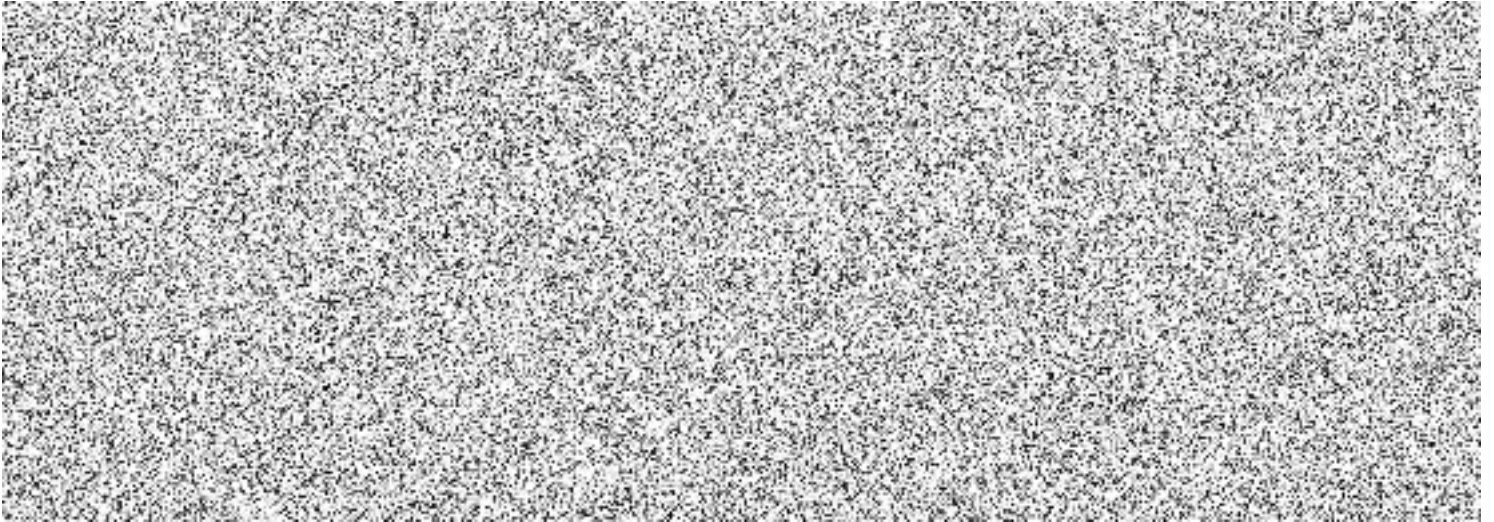




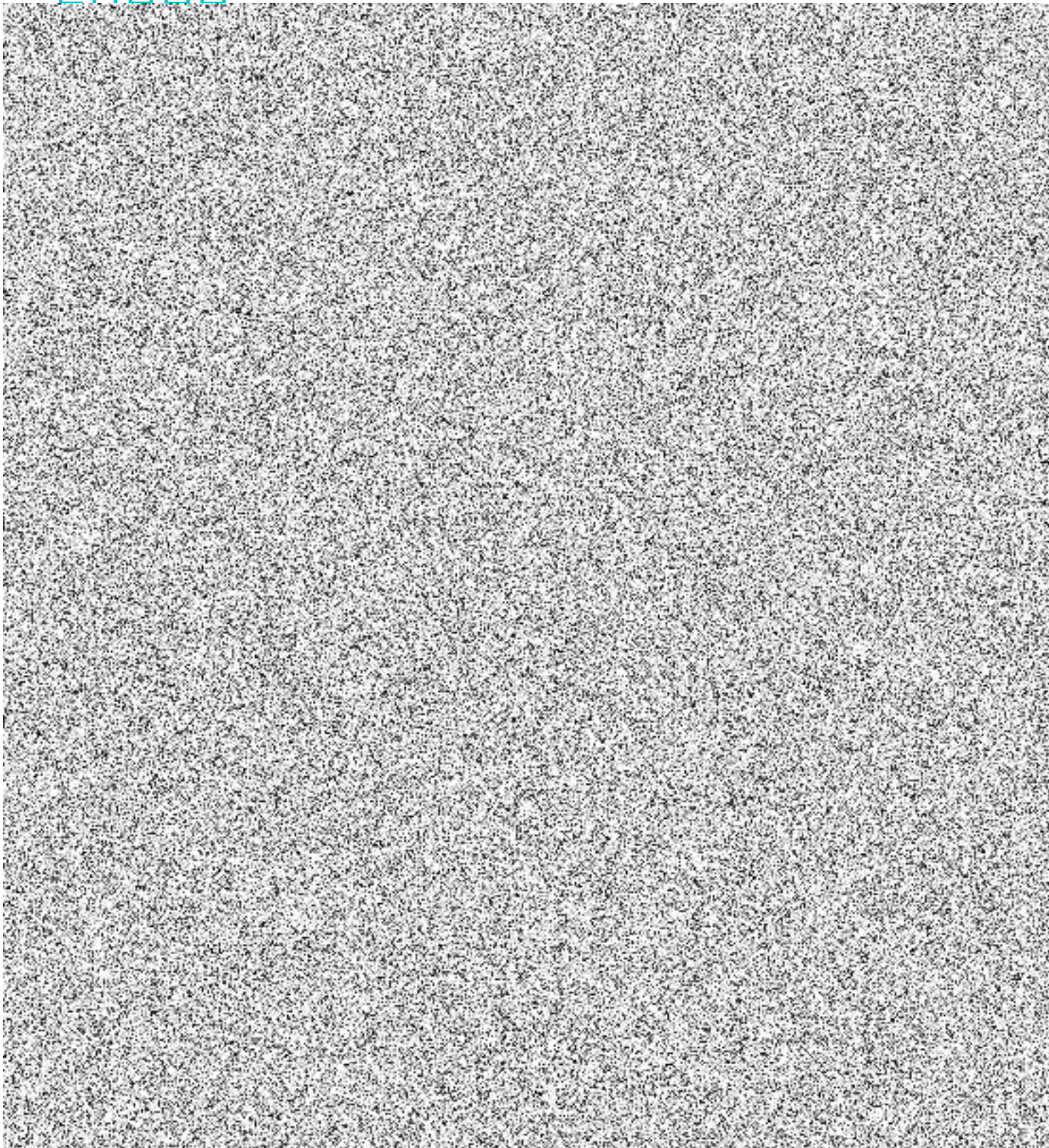




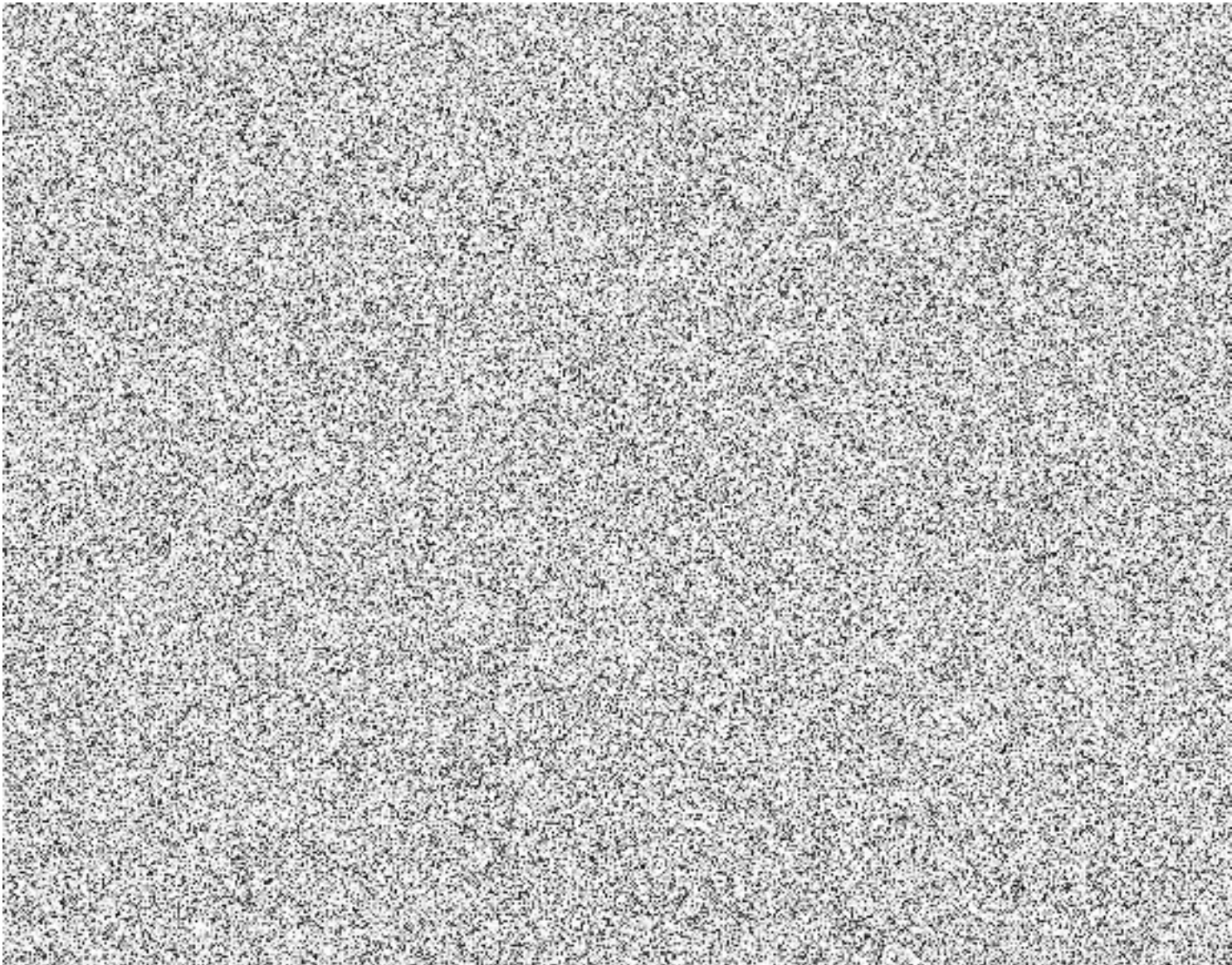












**Chubb. Insured.<sup>SM</sup>**

Chubb European Group SE, organizační složka, se sídlem Pobřežní 620/3, 186 00 Praha 8, identifikační číslo 278 93 723, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 57233, je odštěpným závodem společnosti Chubb European Group SE, která se řídí ustanoveními francouzského zákona o pojištění, s registračním číslem 450 327 374 RCS Nanterre a sídlem: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francie. Chubb European Group SE má plně splacený základní kapitál ve výši 896,176,662€. Chubb European Group SE je ve Francii oprávněna k podnikání a regulovaná Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Organem dohledu pro výkon činnosti v České republice je Česká národní banka; tato regulace může být odlišná od práva Francie.